

Ständerat  
 Conseil des Etats  
 Consiglio degli stati  
 Cussegl dals stadis



Kommission für Rechtsfragen  
 CH-3003 Bern

Commission des affaires juridiques  
 CH-3003 Berne  
 Tel. 058 322 97 62  
[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)  
 rk.caj@parl.admin.ch

Stand/Etat: 11.03.2019

## Sitzungsplanung 2. Quartal 2019 der RK-S

### Planification des séances du 2<sup>ème</sup> trimestre 2019 de la CAJ-E

<b>Montag, 15. April 2019, 10.15 – 18.00 Uhr / Lundi, 15 avril 2019, 10h15 – 18h00</b>	
16.077 n	OR. Aktienrecht (Entwurf 1 / BG) <i>CO. Droit de la société anonyme (projet 1 / LF)</i>
18.306 s	Kt.Iv. Tessin. Bekämpfung des Lohndumpings. Erweiterung des Begriffs der missbräuchlichen Kündigung <i>Iv.ct. Tessin. Lutte contre le dumping salarial. Créer les conditions pour empêcher les licenciements de substitution</i>
18.049 n	Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste <i>Loi sur les services d'identification électronique</i>
17.410 n	Pa.Iv. Dobler. Daten sind das höchste Gut privater Unternehmen. Datenherausgabe beim Konkurs von Providern regeln <i>Iv.pa. Dobler. Les données étant le bien le plus précieux des entreprises privées, il convient de régler leur restitution en cas de faillite</i>
18.3306 n	Mo. Nationalrat (Glättli). Rechtsdurchsetzung im Internet stärken durch ein obligatorisches Zustellungsdomizil für grosse kommerzielle Internetplattformen <i>Mo. Conseil national (Glättli). Renforcer l'application du droit sur Internet en obligeant les grandes plates-formes commerciales à avoir un domicile de notification</i>
<b>Dienstag, 16. April 2019, 08.15 – 13.00 Uhr / Mardi, 16 avril 2019, 08h15 – 13h00</b>	
18.051 n	Bundesgerichtsgesetz. Änderung <i>Loi sur le Tribunal fédéral. Modification</i>
18.069 s	ZGB. Änderung (Erbrecht) <i>CC. Modification (Droit des successions)</i>
19.006 sn	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2018. Bericht <i>Motions et postulats des conseils législatifs 2018. Rapport</i>
RK / CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

<b>Donnerstag, 16. Mai 2019, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi, 16 mai 2019 10h15 – 18h00</b>	
16.077 n	OR. Aktienrecht (Entwurf 1 / BG) <i>CO. Droit de la société anonyme (projet 1 / LF)</i>
18.048 n	Überstellung verurteilter Personen. Änderung des Zusatzprotokolles <i>Transfèrement des personnes condamnées. Amendement au Protocole additionnel</i>
RK / CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>
<b>Freitag, 17. Mai 2019, 08.15 – 18.00 Uhr / Vendredi, 17 mai 2019 08h15 – 18h00</b>	
14.470 s	Pa.Iv. Luginbühl. Schweizer Stiftungsstandort. Stärkung <i>Iv.pa. Luginbühl. Renforcer l'attractivité de la Suisse pour les fondations</i>
18.069 s	ZGB. Änderung (Erbrecht) <i>CC. Modification (Droit des successions)</i>
13.4193 s	Po. Hêche. Schweizer Sanierungsrecht. Private in die Reflexion mit einbeziehen <i>Po. Hêche. Droit suisse de l'assainissement. Intégrer les particuliers à la réflexion</i>
18.430 s	Pa.Iv. Hêche. Das Entschuldungsverfahren für Privatpersonen optimieren und besser koordinieren <i>Iv.pa. Hêche. Pour une meilleure coordination et une amélioration des procédures de désendettement des particuliers</i>
18.3683 n	Mo. Nationalrat (Flach). Sanierungsverfahren für Privatpersonen. Bessere Zukunftsperspektiven für Schuldner und Gläubiger <i>Mo. Conseil national (Flach). Prévoir une procédure de désendettement pour les particuliers, dans l'intérêt des débiteurs comme des créanciers</i>
12.3957 n	Po. Candinas. Dem Schuldner-tourismus einen Riegel schieben <i>Po. Candinas. Lutte contre les débiteurs qui veulent échapper à leurs dettes en déménageant</i>
16.3335 n	Mo. Nationalrat (Candinas). Missbrauch von Betreibungsregistrauszügen stoppen <i>Mo. Conseil national (Candinas). Mettre un terme aux abus des extraits du registre des poursuites</i>
16.4017 n	Mo. Nationalrat (Bourgeois). Möglichkeit, die Wiedereintragung in das Handelsregister zu verweigern <i>Mo. Conseil national (Bourgeois). Possibilité de refus de réinscription au registre du commerce</i>

**Sitzungsdaten 2019:**

12./13. August, 3. September, 28./29. Oktober, 21. November 2019

**Dates des séances 2019:**

12 et 13 août, 3 septembre, 28 et 29 octobre, 21 novembre 2019

**Sitzungsdaten 2020:**

16./17. Januar, 11. Februar, 20./21. April, 11. Mai, 10./11. August, 3. September, 19./20. Oktober, 12. November 2020

**Dates des séances 2020:**

16 et 17 janvier, 11 février, 20 et 21 avril, 11 mai, 10 et 11 août, 3 septembre, 19 et 20 octobre, 12 novembre 2020